



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

2566/2022

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Eugenio Bizzotto (Matr. 13018)
Erneuerung der Ernennung zum Direktor
der Agentur für soziale und wirtschaftliche
Entwicklung - ASWE

Günther Götsch (Matr. 19442)
Erneuerung der Ernennung zum
stellvertretenden Agenturdirektor

Oggetto:

Eugenio Bizzotto (matr. 13018)
Rinnovo della nomina a direttore
dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed
economico - ASSE

Günther Götsch (matr. 19442)
Rinnovo della nomina a direttore di agenzia
sostituto

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Herr Eugenio Bizzotto ist mit D.LH. Nr. 2366/4.2 vom 15.02.2018 für den Zeitraum vom 01.03.2018 bis zum 28.02.2022 zum Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE ernannt worden;

Art. 14 Abs. 7 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 sieht vor, dass die Direktoren wiederernannt werden können;

die für den Sachbereich zuständige Landesrätin schlägt mit Schreiben vom 13.12.2021 die Wiederernennung von Herrn Eugenio Bizzotto zum Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE vor;

die Gesamtbeurteilung über die bisherige Bewältigung der Führungsaufgaben ist positiv;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 1,90 bemessen;

mit D.LH. Nr. 2366/4.2. vom 15.02.2018 ist Herr Günther Götsch zum stellvertretenden Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung – ASWE ernannt worden. Auch diese Ernennung kann bestätigt werden;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Il sig. Eugenio Bizzotto è stato nominato, con D.P.P. n. 2366/4.2 del 15.02.2018, direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE per il periodo dal 01.03.2018 al 28.02.2022;

l'art. 14, comma 7 della L.P. 23.04.1992, n. 10, prevede che la nomina dei direttori è rinnovabile;

l'assessora provinciale competente per materia propone con nota del 13.12.2021 il rinnovo della nomina del sig. Eugenio Bizzotto a direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE;

la valutazione complessiva sull'attuale svolgimento dei compiti dirigenziali è positiva;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata con il coefficiente 1,90;

con D.P.P. n. 2366/4.2. del 15.02.2018 il sig. Günther Götsch è stato nominato quale direttore sostituto dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE. Anche tale nomina può essere confermata;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Eugenio Bizzotto ist in Anwendung von Art. 14, Abs. 7, des L.G. Nr. 10 von 1992 weiterhin mit Wirkung vom 01.03.2022 bis zum 28.02.2026 zum Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE ernannt.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 1,90, zu.
3. Herr Günther Götsch, der betroffenen Struktur zugeteilt und in die 8. Funktionsebene eingestuft, ist zum stellvertretenden Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE mit Wirkung vom 01.03.2022 und bis zum 28.02.2026 (= Auftragsende der derzeitigen Ernennung des Direktionsinhabers) ernannt. Dem stellvertretenden Direktor steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).
4. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

DER LANDESHAUPTMANN

e d e c r e t a

1. In applicazione dell'art. 14, comma 7, della L.P. n. 10 del 1992 è rinnovata la nomina del sig. Eugenio Bizzotto quale direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE con decorrenza dal 01.03.2022 fino al 28.02.2026.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 1,90.
3. Il sig. Günther Götsch, appartenente alla struttura in questione, ed inquadrato nella 8. qualifica funzionale, è nominato direttore sostituto dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE, con decorrenza dal 01.03.2022 e fino al 28.02.2026 (= termine dell'attuale nomina del titolare della direzione). Al direttore sostituto spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).
4. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA



Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	16/02/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	17/02/2022
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	17/02/2022
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	17/02/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier
codice fiscale: TINIT-RRIWTR61B27C254X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17766523
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00

nome e cognome: Alexander Steiner
codice fiscale: TINIT-STNLND72L06B220C
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 18831999
data scadenza certificato: 18/06/2023 00.00.00

Am 22/02/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23157350
data scadenza certificato: 28/09/2024 00.00.00

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23412773
data scadenza certificato: 09/11/2024 22.59.59

Copia prodotta in data 22/02/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/02/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma